



CHAPITRE 28

Loi modifiant la Loi de l'impôt
sur la vente en détail

[Sanctionnée le 8 juillet 1972]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

S.R., c.
71, a. 10,
rempl.

1. L'article 10 de la Loi de l'impôt sur la vente en détail (Statuts refondus, 1964, chapitre 71), remplacé par l'article 1 du chapitre 27 des lois de 1965 (1^{re} session), est de nouveau remplacé par le suivant:

Prix
déterminé
par le
ministre.

« **10.** Lorsque le prix d'achat ou le loyer d'un bien mobilier imposable est inférieur à la valeur réelle du bien ou de sa location, qu'il n'est pas spécifié ou qu'il est confondu avec le prix d'achat ou le loyer de biens ou de services non imposables, le ministre peut déterminer le prix d'achat ou le loyer qui doit servir de base à l'imposition prévue à la présente loi. »

S.R., c.
71, a.
15a, aj.

2. Ladite loi est modifiée en insérant, après l'article 15, le suivant:

Exemption
pour
machinerie
industrielle.

« **15a.** 1. Toute vente de machinerie industrielle effectuée entre le 19 avril 1972 et le 31 mars 1975 inclusivement est exemptée de la taxe prévue à l'article 6.

Idem.

2. Toute machinerie industrielle apportée au Québec entre le 19 avril 1972 et le 31 mars 1975 inclusivement est exemptée de la taxe imposée en vertu de l'article 7.

Restriction.

3. Les exemptions prévues aux paragraphes 1 et 2 ne s'appliquent pas à la location de machinerie industrielle.

CHAPTER 28

An Act to amend the Retail
Sales Tax Act

[Assented to 8th July 1972]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

1. Section 10 of the Retail Sales Tax Act (Revised Statutes, 1964, chapter 71), replaced by section 1 of chapter 27 of the statutes of 1965 (1st session), is again replaced by the following:

R.S., c.
71, s. 10,
replaced.

“**10.** If the purchase price or rental of a taxable moveable property is less than the real value of the property or of its lease, is not specified or is combined with the purchase price or rental of non-taxable property or services, the Minister may fix the purchase price or rental which shall serve as the basis for the taxation provided for in this act.”

Price
fixed by
Minister.

2. The said act is amended by inserting, after section 15, the following:

R.S., c.
71, s. 15a,
added.

“**15a.** (1) Every sale of industrial machinery effected between the 19th of April 1972 and the 31st of March 1975 inclusive is exempt from the tax provided for in section 6.

Industrial
machinery
exempt.

(2) All industrial machinery brought into the province of Québec between the 19th of April 1972 and the 31st of March 1975 inclusive, is exempt from the tax provided for in section 7.

Idem.

(3) The exemptions contemplated in subsections 1 and 2 do not apply to the leasing of industrial machinery.

Restriction.

Défini-
tion.

4. Aux fins du présent article, la machinerie industrielle est celle utilisée pour la fabrication et la transformation de produits, mais ne comprend pas l'équipement de bureau, le matériel roulant et l'équipement destiné au chauffage, à l'éclairage et à la ventilation des édifices. »

(4) For the purposes of this section, industrial machinery is that used for the manufacture and processing of products but does not include office equipment, rolling-stock and equipment for heating, lighting and ventilation of buildings."

Defini-
tion.

Entrée en
vigueur.

3. La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.